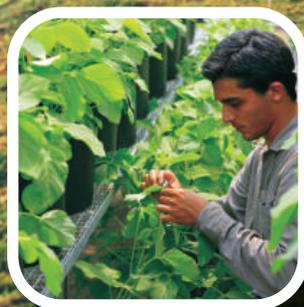


# Tierra Fértil



## ¿América Latina potencia agrícola mundial?



### EDITORIAL:

Más evidencia de un mercado altamente competitivo y sin concentración



### NOTICIAS:

Los inventos de la Industria galardonados



### HECHOS 2009:

México en la plataforma de la Biotecnología

# ¿América Latina potencia agrícola mundial?



**Es necesario dar a la agricultura la importancia geopolítica que hoy ha recuperado. Se requiere de políticas públicas que promuevan la adopción de tecnologías, aumenten la inversión en infraestructura, educación, investigación y se garantice la apertura de mercados.**

**E**l escenario es claro, expertos y analistas insisten en que la agricultura tiene un papel vital en el nuevo escenario mundial. El aumento de la población, la demanda de alimentos, la búsqueda de energías renovables y el cambio climático, conforman un escenario en el que es imperativo aumentar la productividad agrícola.

Según proyecciones de la FAO, la producción agrícola debe crecer en 70% para que los 9.100 millones de habitantes del planeta en el año 2050 cuenten con alimentos suficientes. Sin embargo, la superficie arable de la tierra es limitada, quedan 1.500 millones de hectáreas en todo el planeta. Según Carlos Gustavo Cano, ex ministro de agricultura de Colombia y actual codirector del Banco de la República de ese país, las tierras disponibles no están ni en Norteamérica, ni en Europa ni en Asia; la frontera agrícola disponible, de aquí para adelante, está concentrada en África y en América Latina.

Esta situación se convierte en una oportunidad para la región, según Ismael Benavides, ex ministro de Agricultura de Perú, América Latina tiene el potencial de convertirse, en uno de los más importantes proveedores de alimentos en el mundo. La producción alimentaria va a ir migrando gradualmente del hemisferio norte al hemisferio sur y, en ese sentido, es una situación que nosotros en América Latina tenemos que aprovechar, no solo exportando commodities sino alimentos procesados agregando valor en nuestra región.

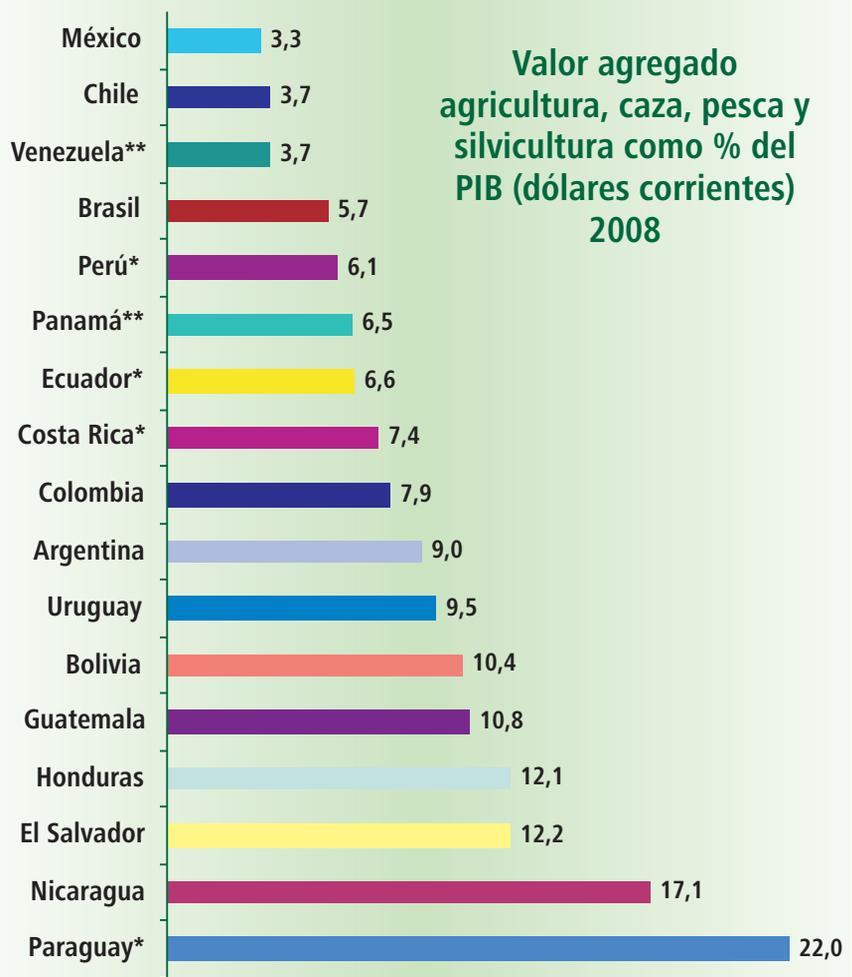
A pesar del panorama de oportunidades que ven los expertos, hay dudas sobre si este escenario promisorio para la agricultura lo consideran los dirigentes políticos y productores agrícolas. Los analistas consultados coinciden en que los dirigentes políticos son conscientes de la importancia del sector agrícola en la economía, en la generación de empleo y en la reducción de la pobreza, pero tal vez no, del rol que el escenario mundial les está marcando. Es necesario dar a la agricultura la importancia geopolítica que hoy ha recuperado. Se requiere de políticas públicas que promuevan la adopción de tecnologías, aumenten la inversión en infraestructura, educación, investigación y se garantice la apertura de mercados.

De este múltiple abanico de necesidades, la palabra clave para los expertos es "tecnología". Es necesario acelerar el proceso de adopción de la biotecnología, el gran debate de la biotecnología ya se superó en las naciones más prósperas del planeta, y los países que en América Latina han sido más conscientes de ello y van obrando en consecuencia, convirtiéndose en potencias agrícolas mundiales, son Brasil y Argentina, asegura Cano. Brasil en los últimos cuatro años creció de cero a 15 ó 16 millones de hectáreas en cultivos biotecnológicos y va camino a convertirse en potencia alimentaria mundial.

Para el ex ministro Benavidez y para Pablo Gustavo Adreani, director de la Consultora Argentina de Mercados (AgriPAC), el reto está en perfeccionar y mejorar nuestras técnicas agrícolas, incorporar la biotecnología y todas las nuevas técnicas del manejo de aguas, del clima, de suelos, de manera que se pueda mejorar la productividad agraria y tener mayores rendimientos con sostenibilidad.

## La demanda mundial de alimentos, logrará que el sector agrícola aumente su participación en el PIB agrícola en América Latina

### Participación del sector agrícola en PIB en América Latina



\*Corresponde al año 2007. \*\*Corresponde al año 2005. Fuente: Cepal

Al lado de la tecnología y de las prácticas sustentables los expertos coinciden en que se requiere una política de tierras. Es fundamental que tierras con producción ineficiente, como vastas extensiones dedicadas a la ganadería y la agricultura con sistemas ineficientes, comiencen a generar alimentos, bajo condiciones ambientales adecuadas, cerrando la frontera agrícola y protegiendo el bosque tropical húmedo.

Los desafíos para la agricultura en el ámbito mundial son claros, debe aumentar la productividad; ¿desempeñará América Latina un papel estratégico en este panorama?, ¿estos retos se realizarán de manera responsable y solidaria con las futuras generaciones, para que tengan alimentos y recursos naturales suficientes para la supervivencia?

# Fortaleciendo la asociación entre Colombia y Perú para el desarrollo del sector agroalimentario.

Por Fernando Cillóniz B.\*



**H**ay gente que trata el tema a manera de propuesta novedosa, como si en la práctica los negocios agroalimentarios de Colombia y Perú no tuvieran nada que ver el uno con el otro. Sin embargo, no se percatan de que la asociación entre colombianos y peruanos constituye un proceso que ya lleva varios años, y que conforme transcurre el tiempo, el proceso se consolida cada vez más.

La propuesta entonces, más que establecer una asociación existente, debería ser la de fortalecerla y hacerla más productiva. Y eso es precisamente lo que viene ocurriendo en los encuentros entre empresarios y autoridades peruanas y colombianas que se suceden frecuentemente y alternadamente en ambos países.

Si no, cómo explicar el encuentro que tuvimos el a fines de octubre pasado en Bogotá, dentro del marco del XXXV Congreso Agrario Nacional organizado por la Sociedad de Agricultores de Colombia (SAC), donde discutimos la situación del sector agroalimentario peruano y las oportunidades de negocio e inversión para los empresarios colombianos en el Perú.

Por otro lado, no es casual que la participación colombiana en los Simposios Internacionales de la Uva de Mesa y de la Palta que todos años se realizan en el Perú sea numerosa; tanto como expositores de tecnología y conocimientos, como en exhibiciones de proveedores de maquinaria, materiales y servicios para la agricultura.

Ahora bien, aclarada la existencia de la asociación binacional en diversos ámbitos del quehacer agroalimentario de ambos países, queda la interrogante: ¿cómo fortalecerla, y cómo hacerla más productiva?

A ese respecto yo diría que ambos países – Colombia y Perú – compartimos las mismas ideas y estrategias de desarrollo, lo cual facilita mucho la interacción financiera y comercial entre nosotros; y – más aún – nuestros Presidentes personifican de manera auténtica y personal la gran amistad que sentimos entre nosotros: colombianos y peruanos, todo lo cual facilita mucho el reforzamiento de los lazos de amistad, cooperación y comercio entre nuestros pueblos.

Ciertamente, la coyuntura política es ideal para unirnos y apoyarnos mutuamente, y propiciar las inversiones conjuntas en el sector agroalimentario de nuestros países. Y en el caso del Perú las oportunidades de negocio son muy grandes. Me refiero al negocio de las frutas como uvas, paltas, mangos, cítricos, bananos, etc. y hortalizas como espárragos, pimientos, alcachofas, cebollas, etc.

Institucionalmente, las oportunidades de colaboración son también muy promisorias. Por ejemplo, en el tema fitosanitario el SENASA (Servicio Nacional de Sanidad Agraria) del Perú tiene mucho que ofrecer en la materia; y lo mismo veo por el lado de las universidades e instituciones de investigación colombianas, que bien podrían jugar un rol gravitante en todo lo que a transferencia de tecnología y conocimientos se refiere.

Reforcemos también la comercialización conjunta de nuestros productos agroalimentarios de exportación, sobretudo en aquellos mercados emergentes como los del Asia, Europa de Este y la propia Latinoamérica, a donde cada vez resulta más sencillo llegar a través de los grandes minoristas internacionales, donde Perú tiene las puertas abiertas.

Termino diciendo que así está el ambiente; ideal para que colombianos y peruanos fortalezcamos y hagamos más productiva nuestra asociación que ya lleva algunos años de fructífera existencia.

Lima, 11 de Noviembre de 2009

\*Fernando Cilloniz, experto en temas agrarios, presidente de [inform@accion](mailto:inform@accion) ([www.informaccion.com](http://www.informaccion.com))

## Crece preocupación por el cambio climático

Si la temperatura de la tierra aumenta más de 2 grados centígrados, la producción mundial agrícola sufrirá descensos importantes. Los rendimientos en Asia, África y América Latina pueden caer entre 20 y 40%, advirtió la FAO. Este es solo uno de los múltiples ejemplos que ilustran el devastador impacto del cambio climático. Tema central de la Cumbre de Naciones Unidas en Copenhague que se realizará la segunda semana de diciembre, y en la que se deberá negociar un nuevo Protocolo que sustituya en 2012 al de Kyoto. La Cumbre también planteará el compromiso de los países industrializados y la ayuda para los países en vías de desarrollo, en dónde están los bosques, la Amazonia y la biodiversidad.

## La peor sequía en los últimos cincuenta años

Argentina, Uruguay y Bolivia declararon durante 2009 varias de sus regiones en estado de emergencia agropecuaria para afrontar las inclemencias del clima. La disminución de las lluvias también impactó a Ecuador, Venezuela y Colombia. En los dos primeros países se registra racionamiento de electricidad por la reducción en fuentes de hidroenergía. El fenómeno de El Niño causó estragos en Centroamérica en el ciclo agrícola 2008-2009, ocasionando importantes pérdidas económicas y escasez de alimentos en Guatemala, Nicaragua, El Salvador y Honduras.

## México se sube a la plataforma de la Biotecnología



Después de once años de moratoria, México reinició la siembra experimental de maíz genéticamente modificado en Sonora y Sinaloa. La Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (Sagarpa) y la Secretaría de Recursos Naturales y Medio Ambiente, autorizaron los

permisos para la siembra experimental de maíz GM en 10.77 hectáreas.

## Innovación y productividad agrícola en Costa Rica

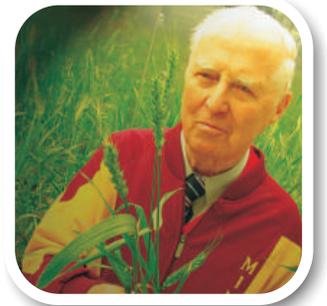


Con la presencia del ministro de Agricultura de Costa Rica, Javier Flores, del de Economía de El Salvador, Ricardo Esmahan, y de destacados líderes políticos y

gremiales se realizó el Foro Internacional Agricultura y Productividad Agrícola, en mayo de 2009 en San José de Costa Rica, organizado por CropLife Latin America.

## Murió padre de la Revolución Verde

El agrónomo y genetista norteamericano Norman Borlaug, será recordado por sus aportes a la modernización de técnicas agrícolas, por su trabajo en una variedad de trigo de alto rendimiento y resistente a las enfermedades, que permitió aumentar considerablemente la producción agrícola en América Latina y Asia. "Norman Borlaug es el hombre que salvó más vidas en la historia de la humanidad", aseguró Josette Sheeran, directora del Programa Mundial de Alimentos (PAM) de la ONU, al subarayar que "su dedicación total hacia la erradicación del hambre y la hambruna revolucionó la seguridad alimentaria para millones de personas en numerosos países". Norman Borlaug recibió en 1970 el premio Nobel de la Paz.



## La Unión Europea autorizó tres tipos de maíz genéticamente modificado

El 5 de noviembre, la Unión Europea oficializó la decisión tomada por la Comisión Europea, de autorizar la importación y el uso para alimentos y piensos de tres nuevos tipos de maíz modificado genéticamente (MG).

## Proyecciones del PIB nacional 2009 para América Latina

La Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Cepal) y el Fondo Monetario Internacional (FMI) proyectaron una contracción de las economías de Latinoamérica y el Caribe equivalente al 1,9% para 2009, que refleja el impacto de la crisis mundial en la región.

Proyecciones tasa de crecimiento anual del PIB, por países

Canadá, Estados Unidos y América Latina y el Caribe	Cepal 2009	FMI 2009
Canadá (FMI)		-2,3
Estados Unidos (FMI)		-2,6
Argentina	1,5	-1,5
Bolivia (Estado Plurinacional de)	2,5	2,2
Brasil	-0,8	-1,3
Chile	-1,0	0,1
Colombia	0,6	0,0
Costa Rica	-3,0	0,5
Cuba	1,0	
República Dominicana	1,0	0,5
Ecuador	1,0	-2,0
El Salvador	-2,0	0,0
Guatemala	-1,0	1,0
Honduras	-2,5	1,5
México	-7,0	-3,7
Nicaragua	-1,0	0,5
Panamá	2,5	3,0
Paraguay	-3,0	0,5
Perú	2,0	3,5
Uruguay	1,0	1,3
Venezuela (República Bolivariana de)	0,3	-2,2
<b>América Latina</b>	<b>-1,9</b>	
<b>Caribe</b>	<b>-1,2</b>	
<b>América Latina y el Caribe</b>	<b>-1,9</b>	<b>-2,6</b>

## Inventos al servicio de la agricultura galardonados en 2008-2009

Las compañías de Investigación y Desarrollo invierten cerca de 5.000 millones de dólares cada año en la investigación de nuevos productos fitosanitarios y de biotecnología. Los resultados de este trabajo son avances científicos reconocidos por su inventiva y su contribución ambiental y a la productividad agrícola.

La remolacha azucarera de Syngenta recibió el Premio Mundial de Negocios y Desarrollo (WBDA), de 2008 por ser "un ejemplo de innovación tecnológica que ayuda a incrementar la productividad agrícola sustentable y satisfacer la demanda de alimentos, materia prima y combustible". Es una remolacha para clima tropical que puede producir mucha azúcar y etanol.

El insecticida Spinetoram, de Dow AgroSciences recibió el premio del Departamento de Medio Ambiente de Michigan, Estados Unidos, por "promover la Química Verde para el desarrollo económico sostenible y proteger la salud

pública". Es un producto que se deriva de la fermentación de un organismo natural del suelo seguido de una modificación química. Tiene un perfil ambiental muy favorable como resultado de la combinación de un producto biológico con la eficacia de la tecnología sintética.

El fumigante Midas de Arysta Life Science recibió de la EPA, la agencia ambiental de los Estados Unidos un premio por la protección a la capa de ozono. Midas, es un sustituto del bromuro de metilo, restringido por el Protocolo de Montreal.

El Rynaxypyr, para el control de insectos de DuPont y la semilla YieldGard VT Triple de Monsanto, con resistencia a herbicidas e insectos, recibieron el premio a los mejores cien inventos del mundo en el año 2008 por parte de la revista Research & Development. El Rynaxypyr es el primer ingrediente activo de la familia insecticida de las diamidas antranílicas y ofrece un novedoso modo de acción.

## Semana de la Agricultura y Vida Rural en las Américas

Con representantes de 33 gobiernos, de la FAO, la Cepal y la OEA, el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) realizó la Semana Agricultura en Jamaica, a finales de octubre de 2009. Algunas de las estrategias definidas en las que trabajarán los gobiernos son: el fomento de la empresa rural de manera competitiva, la integración y el fortalecimiento de las cadenas agroproductivas comerciales, una mayor responsabilidad ambiental e integral en el campo y la promoción de tecnologías para aumentar la productividad.

El IICA entregó la Medalla Agrícola Interamericana al ex-ministro de Agricultura de Brasil, Roberto Rodrigues, y al científico boliviano Alejandro Bonifacio. El mexicano Víctor Villalobos fue electo director general del IICA para el período 2010-2014, quien reemplazará al jamaíquino Chelston W.D. Brathwaite. La próxima semana de la agricultura se realizará en 2011.

## Innovación, clave para aumentar la productividad agrícola

Aumentar en 70% la productividad agrícola para el año 2050 es un imperativo para que las futuras generaciones tengan alimentos suficientes, asegura la FAO. ¿Cómo alcanzar esa meta?, fue el interrogante que Carlos Buzio, presidente de CropLife Latin America, planteó en el panel internacional "Los retos para el futuro del sector agropecuario", en el Congreso Agrario de la Sociedad de Agricultores de Colombia (SAC), realizado el 29 y el 30 de octubre de 2009 (Disponible en [www.croplifela.org](http://www.croplifela.org)).

## Andef recibió un homenaje del Ministerio de Agricultura de Brasil



## "Perspectivas de la agricultura y desarrollo rural en las Américas: una mirada hacia América Latina y el Caribe 2009"

Es el título de un reciente informe elaborado por la FAO, la Cepal y el IICA, en el cual las tres instituciones desarrollan una visión conjunta sobre la agricultura en la región. El documento insta a que los gobiernos reconsideren "el modelo de desarrollo vigente", para otorgar al sector agrícola el rol protagónico que merece mediante políticas que favorezcan la modernización institucional y mayores y mejores inversiones en el sector.



## Casafe celebró sus sesenta años pensando en el futuro

"Tenemos una oportunidad única, o lo hacemos nosotros o lo harán otros", aseguró Horacio Busanello, presidente de la Cámara de Sanidad Agropecuaria y Fertilizantes (Casafe), al referirse al futuro de la producción agrícola Argentina de la mano del desarrollo biotecnológico. Las declaraciones fueron emitidas durante la celebración de los sesenta años de Casafe en septiembre y que tuvo como lema "La Argentina que viene: ciencia aplicada al agro para multiplicar los panes". Se espera que en 2049 cuando Casafe cumpla cien años, Argentina tenga una posición privilegiada como productor de alimentos gracias a la tecnología aplicada al agro.

Fueron múltiples los reconocimientos la Asociación Nacional de Defensa Vegetal del Brasil (Andef), recibió durante el año 2009 por su aniversario número 35, es una historia de contribución al agronegocio brasileiro, afirmó José Otavio Mentem, el director ejecutivo.

## Más evidencia de un mercado altamente competitivo y sin concentración

Como altamente competitivo y con suficiente oferta para los agricultores, fue calificado el mercado de productos fitosanitarios en El Salvador. Esta es una de las conclusiones de un estudio reciente de concentración de mercados de agroquímicos desarrollado en ese país por la firma consultora Punto Final. A esta afirmación se suman los hallazgos encontrados en otros dos estudios sobre el mismo tema realizados en Costa Rica y Colombia, en los años 2008 y 2007, respectivamente.

En El Salvador, con la totalidad de los registros de importación de ingredientes activos en fungicidas, insecticidas y herbicidas, la firma consultora analizó la participación en el mercado de cada producto y de las empresas importadoras. Posteriormente examinó todos los productos con más del 1% de participación en el mercado e indagó por las posibilidades de sustitución de ese producto por cultivo y plaga, maleza o enfermedad. El estudio descartó las hipótesis de posición dominante de cada uno de los productos mediante la identificación de sustitutos. Lo que significa que los agricultores tienen una oferta suficiente de alternativas para proteger sus cultivos, cada uno dentro de las posibilidades económicas de su negocio.

El año pasado en Costa Rica, el Ministerio de Agricultura realizó un análisis para determinar si existía posición dominante del mercado y abuso de precios. Después de seleccionar una muestra de los diez ingredientes activos con mayor volumen de ventas, concluyó que los precios de los productos de marca no siempre son mayores a los precios de los genéricos; y que cuatro de los ingredientes activos analizados presentaron en promedio un precio mayor en los genéricos que los productos de marca.

En 2008 el gobierno de Colombia publicó un estudio sobre el estado de la competencia en el mercado de plaguicidas de fabricantes e importadores. El estudio no encontró evidencia alguna de poder dominante en el mercado de 58 ingredientes activos comercializados en ese país. En la actualidad la firma Econometría, por encargo del gobierno termina un estudio similar sobre la cadena de comercialización.

Estas conclusiones se convierten en una evidencia que contradice el mito, tantas veces repetido, de la existencia de mercados de productos fitosanitarios concentrados, cartelizados y monopólicos. Se esperaría que los líderes políticos y agrícolas fundamenten sus posiciones a la realidad que muestran los distintos estudios de mercados.

**Escríbanos a**  
**tierrafertil@croplifela.org**



Comprometidos con la productividad agrícola en América Latina



[www.croplifela.org](http://www.croplifela.org)

## Dicen los lectores...

"Me interesa conocer acerca del programa Campo Limpio, queremos participar del programa."  
*Mauricio Ochoa / Uruguay*

Instituto Provincial de Acción Integral para el Pequeño Productor Agropecuario (PAIPPA)  
*Miguel Alonzo Torres, / Argentina*

"Me gustaría suscribirme al boletín para recibir información ya que me sirve para la universidad y para estar informada."  
*Myriam Andres Opazo Ch. / Chile*

# FOTO SÍNTESIS



“Establecimiento final de pasturas y canales de riego”, en Belmira, Antioquia (Colombia). Fotografía enviada por Roberto Ramos.

**E**spacio para los fotógrafos aficionados, profesionales, principiantes, apasionados por la fotografía y la agricultura en América Latina. Envíe sus fotografías sobre productividad y sostenibilidad; creatividad y esfuerzo, sobre el arte y la ciencia de cultivar, serán publicadas en esta página, y la colección de Foto Síntesis será expuesta en distintos eventos en América Latina.



Representando la Industria de la Ciencia de los Cultivos

Comprometidos con la productividad agrícola en América Latina



Campo Limpio ha recolectado más de 100 mil toneladas de plástico de envases vacíos de plaguicidas.

Más de 9 millones de agricultores capacitados en buenas prácticas agrícolas entre 1991 - 2008.



Envíe sus fotografías a [tierrafertil@croplifela.org](mailto:tierrafertil@croplifela.org) en formato digital jpg en la más alta calidad posible.

REVISTA INFORMATIVA

## Tierra Fértil



Dirección  
**Mónica Velásquez**

Colaboración  
**Leonardo Perico, Carolina Orjuela, Orlando Elizondo, Saul Mejía, Marcela Giraldo**

Diseño e Impresión  
[quatropublicidad@gmail.com](mailto:quatropublicidad@gmail.com)

Tierra Fértil es una publicación de CropLife Latin America. Se permite su reproducción total o parcial, siempre y cuando se mencione la fuente.